

Los Niños Como Promotores de Salud

En muchos pueblos y comunidades del mundo, **es muy común que los niños pequeños estén al cuidado de sus hermanos mayores.** Estos pequeños “niñeros” no solo juegan con sus hermanitos, sino que los cargan y hasta los bañan, los cambian y los alimentan. Es común que un niño pase más tiempo bajo el cuidado de un hermano mayor que con su madre o su padre.

En algunas regiones, los niños —especialmente las niñas— no asisten a la escuela con regularidad porque tienen que cuidar a sus hermanitos mientras sus madres trabajan.

Si los niños pueden aprender más acerca de cómo proteger la salud de sus hermanos menores, pueden tener un impacto importantísimo sobre el bienestar y desarrollo de los niños pequeños de su comunidad.



Después de que murió su madre, esta niña cuidó lo mejor que pudo de su hermanito. Si hubiera sabido más acerca de sus necesidades y de cómo cuidarlo, quizá estaría más sano.



Esta niña está cuidando bien de su hermanito. Si los promotores de salud pueden ayudar a los niños a aprender más acerca de cómo satisfacer las necesidades de sus hermanos menores, esto hará mucho para mejorar la salud de los niños.

NIÑO-a-niño

Algunas de las mejores ideas para enseñar e incluir a los niños en el cuidado de la salud se han desarrollado a través del Programa NIÑO-a-niño.

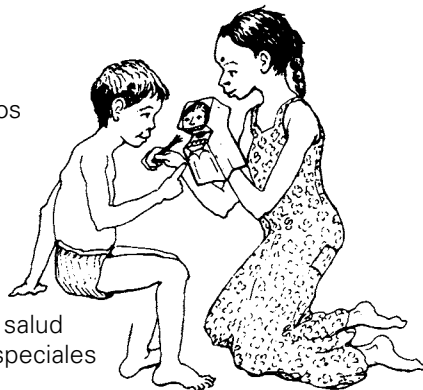
NIÑO-a-niño es un programa internacional diseñado para enseñar y animar a los niños de edad escolar a interesarse por la salud de sus hermanos menores. Los niños aprenden medidas sencillas de prevención y curación que son apropiadas para su comunidad. Entonces comparten lo que aprenden con otros niños y con sus familias.

El Programa NIÑO-a-niño empezó en la preparación para el Año Internacional del Niño, 1979. David Morley (autor de *Prioridades en la salud infantil*) reunió a un grupo de promotores de salud y educadores de muchos países. Este grupo internacional diseñó una serie experimental de “hojas de actividades” para niños, para que las probaran los maestros y los promotores. No es la intención de estas hojas dar indicaciones paso a paso. Más bien son sugerencias para ayudar a enseñar a los niños acerca de temas importantes relacionados con la salud.



Existen en español hojas de actividades de NIÑO-a-niño sobre los siguientes temas:

- ¿Cómo sabemos si nuestros niños están recibiendo suficientes alimentos?
- Alimentación más saludable para nuestros bebés y niños*
- El cuidado de los niños con diarrea*
- Azúcar, sal y agua para la diarrea
- Accidentes*
- Nuestra vecindad—haciéndola mejor*
- Dándonos cuenta qué tan bien ven y oyen los niños
- Cuidando nuestros ojos
- Nuestros dientes
- Los niños como guardianes de la salud*
- Jugando con niños más pequeños*
- Juguetes y juegos para niños más pequeños
- Un lugar para jugar
- “Teatro Infantil” y cuentos sobre la seguridad y la salud
- Para entender mejor a los niños con problemas especiales
- Entendiendo las emociones infantiles
- Primeras señales de enfermedad
- Cuidando niños que están enfermos*
- Mejores hábitos de salud*
- Ayudando al niño seriamente sordo



Se pueden obtener estas hojas de actividades en varios idiomas escribiendo a TALC (vea la página 609). TALC también distribuye un libro titulado *Niño ayuda al niño*, por Aarons y Hawes, publicado por Macmillan Press en Inglaterra. Es editado por el Dr. Augusto Schuster y publicado en Santiago, Chile por la Empresa Editora Gabriela Mistral. El libro contiene 8 de las actividades, pero no incluye todas las ideas de las hojas originales.

Debemos entender claramente que las hojas de actividades, escritas para usarse en muchos países, se deben adaptar según las situaciones locales.

*Incluidas en el libro, *NIÑO-a-niño*.

LA VISION SOCIAL Y EDUCATIVA QUE IMPULSA NIÑO-a-niño

Algunos de los que estamos interesados en NIÑO-a-niño vemos un potencial en el programa que va más allá de sólo enseñar a los niños acerca de las necesidades de salud de sus hermanos menores. El proceso educativo que se fomenta es igualmente importante.



He aquí algunos de los principios sociales y educativos que impulsan NIÑO-a-niño:

- Los niños no son sólo una primera prioridad del trabajo de salud, sino también son un recurso enorme como proveedores del cuidado de la salud. Con un poco de ayuda, **los niños muy pronto podrían hacer más para mejorar el bienestar de sus hermanos mayores que todos los doctores y promotores juntos** y a un precio mucho más bajo.
- A través del aprendizaje activo y práctico del cuidado de la salud, los niños se convertirán en padres más responsables. Así, es más probable que satisfagan las necesidades de sus propios hijos.
- NIÑO-a-niño puede ayudar a introducir un proceso de educación liberadora en las escuelas. Puede ayudar a acercar la enseñanza escolar a las necesidades de los niños, sus familias, y sus comunidades.
- También puede ayudar a los niños a darse cuenta de su propia capacidad para cambiar y mejorar su situación, compartiendo cosas y situaciones y ayudándose uno al otro.

Hay varias maneras en que las actividades de NIÑO-a-niño pueden ayudar a cambiar o a transformar las escuelas:

- NIÑO-a-niño introduce en el salón información y habilidades que los niños pueden usar de inmediato, en sus casas, para beneficiar a sus hermanos menores. Tanto los niños como los maestros pueden descubrir la emoción del aprendizaje que tiene un valor inmediato para las familias y para la comunidad. Así se siembra una semilla de cambio. 
- En NIÑO-a-niño, los niños aprenden a trabajar juntos y a ayudarse uno al otro. Los más avanzados se organizan para ayudar a enseñar a los niños menores. Aquellos guían las actividades (cuentos, títeres, exámenes del oído y de la vista, etc.) de niños preescolares. Todos enseñan y todos aprenden unos de otros.
- No hay competencia por calificaciones, porque en NIÑO-a-niño no se dan calificaciones (¡así lo esperamos!). **Los niños aprenden la importancia de tratar de ayudarse uno al otro** en vez de tratar de ganarles a los demás. Así se siembra otra semilla de cambio. 
- NIÑO-a-niño subraya **el aprendizaje por medio de la experiencia**. En lugar de que sólo se les digan las cosas, **los niños dirigen sus propias encuestas, hacen sus propios experimentos, y descubren las respuestas por sí mismos**. Se les anima a **pensar, a observar, a explorar, y a inventar**. Esto hace el proceso de aprender interesante y divertido. Ayuda a los niños a desarrollar maneras de examinar la vida crítica y abiertamente. Anima la independencia de pensamiento que ayuda a formar líderes en el proceso de cambio. Y así se siembra otra semilla. 

- Lo más importante de todo es que el programa NIÑO-a-niño está basado en la creencia de que **los niños pueden desempeñar un papel importante en la salud de la familia**. Esto quiere decir que se respeta a los niños y se les tiene confianza. Se les aprecia no sólo como futuros adultos, sino como personas útiles e importantes por derecho propio. De esta manera, los niños adquieren un sentido más amplio de mérito personal y dirección. Pueden llegar a ser seres humanos más sensibles.

A través de NIÑO-a-niño, cuando menos una parte de la educación de los niños los llevará a ayudarse uno al otro para que todos puedan avanzar juntos. Cuando menos se sembrará una semilla.



EL PAPEL DE LOS PROMOTORES EN NIÑO-a-niño

Las actividades de NIÑO-a-niño las pueden dirigir promotores, maestros, padres de familia, o cualquiera al que le guste trabajar con los niños. Pero los promotores pueden desempeñar un papel especialmente importante en fomentar y desarrollar actividades de NIÑO-a-niño y otras parecidas con los niños.

En México, algunos promotores han hecho esto de varias maneras:

- Organizan actividades de NIÑO-a-niño en la escuela primaria (con el permiso de la maestra).
- Interesan a los maestros en dirigir actividades de NIÑO-a-niño en sus clases.
- Se reúnen en el centro de salud con los niños que no asisten a la escuela, para que ellos también participen en las actividades de NIÑO-a-niño.



Los promotores también podrían trabajar con los niños a través de los clubes y organizaciones locales (por ejemplo, los "Scouts", Asociaciones de niños, los Pioneros).

En algunos países, las actividades de NIÑO-a-niño se han incluido en el plan de estudios oficial para las escuelas primarias. Donde exista esto, los promotores pueden ofrecerse a trabajar con los maestros. Pueden ayudar tanto en desarrollar las actividades con los niños como en adaptarlas a las necesidades de la comunidad.

El papel del promotor puede valer mucho, ya que en el proceso de incluir NIÑO-a-niño en el plan de estudios, algunos de sus principios sociales y educativos se pueden perder fácilmente. El gran desafío es **ayudar al maestro a entender y a utilizar métodos educativos que se basen en la igualdad, la experiencia, el descubrimiento, y la cooperación.**

COMO INCLUIR A LOS NIÑOS QUE NO ASISTEN A LA ESCUELA

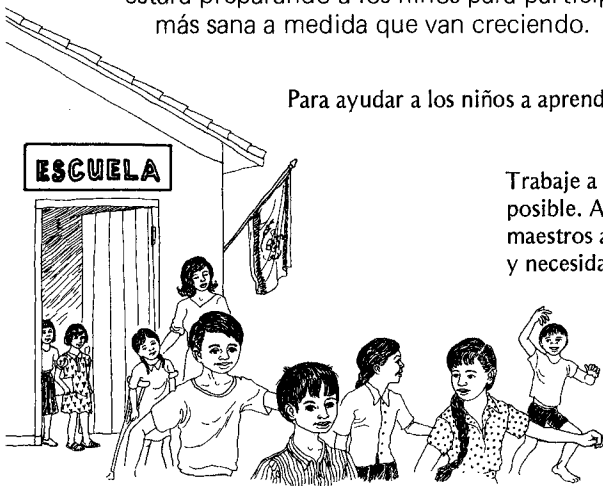
Algunos niños faltan a menudo a la escuela porque se les necesita en casa para cuidar a sus hermanos menores. Otros niños tienen que trabajar para ayudar a sus familias a ganarse la vida. Los promotores tienen que buscar maneras de llegar a estos niños que no asisten a la escuela. Después de todo, son estos los niños que pueden beneficiarse más de NIÑO-a-niño.

Anime a estos niños a venir al centro de salud con sus hermanitos, especialmente en los días en que se pesa a los niños, en que hay clínica para “menores de cinco”, o programas de nutrición infantil. O trate de reunirlos en juntas especiales para incluirlos en las actividades de NIÑO-a-niño. Invite a los padres y a los escolares a ayudar.

Algunos programas de salud han colaborado en establecer guarderías para los bebés de madres que trabajan. Tales centros dejan libres a más niños mayores para asistir a la escuela. Algunos de los que aún así no pueden asistir a la escuela podrían ayudar a cuidar a sus hermanos menores en la guardería. Allí pueden participar en las actividades de NIÑO-a-niño.

Algunas veces, **los escolares mismos pueden hacerse maestros de los que no asisten a la escuela.** Si un promotor puede contribuir a que esto suceda, no sólo estará trabajando para resolver problemas de la salud inmediatos. También estará preparando a los niños para participar en construir una comunidad más sana a medida que van creciendo.

Para ayudar a los niños a aprender acerca de la salud, uno del otro. . .



Trabaje a través de las escuelas cuando sea posible. Ayude a las escuelas y a los maestros a relacionarse más con las vidas y necesidades de los niños.

Pero no olvide a las niñas y niños que no pueden asistir a la escuela porque tienen que cuidar a los niños pequeños en casa.



SUGERENCIAS PARA PROBAR LAS ACTIVIDADES DE NIÑO-a-niño

- Escoja un lugar donde no haya mucho ruido o distracciones.
- Empiece con un grupo pequeño, si es posible que no tenga más de 20 niños.
- Deje suficiente tiempo, para que no tenga que apresurarse.
- Aliste todos los materiales de antemano. Trate de tener suficientes para que todos los niños participen activamente, en lugar de sólo mirar.
- Use palabras conocidas de los niños. Evite los términos científicos.
- No trate de hacer demasiado de una vez. Una hoja de actividades puede contener suficientes ideas para ayudarle a planear varias juntas con los niños.
- Antes de llevar a cabo actividades en una escuela, hable con el director o los maestros. Trate de atraer su interés, su comprensión y su cooperación.
- También discuta las actividades con los padres, para que ellos acepten las nuevas ideas de los niños. Quizá algunos padres quieran ayudar.

POSIBILIDADES PARA CONTINUAR LAS ACTIVIDADES DE NIÑO-a-niño:

- Los niños mayores de la escuela pueden guiar las actividades de los niños menores.
- Las actividades de los niños preescolares y no escolares, pueden ser guiadas por los niños de escuela.
- Los niños pueden informar al grupo sobre las maneras en que han usado sus nuevos conocimientos en casa y con los niños menores.
- Puedén repetirse las encuestas de los niños para comprobar si hay mejoras.
- Los niños pueden presentar comedias, teatro de títeres, o demostraciones.
- Los niños de una escuela o comunidad pueden presentarles NIÑO-a-niño a los niños de otra escuela o comunidad cercana.
- Los maestros pueden discutir cómo podrían aplicar los principios de NIÑO-a-niño a sus métodos de enseñanza, para que la educación se relacione más con las vidas de los niños.

EJEMPLOS DE
ACTIVIDADES DE NIÑO-a-niño



En este capítulo damos 4 ejemplos de actividades de NIÑO-a-niño:

Accidentes.	pág. 451
Para saber si ven y oyen bien los niños	pág. 455
Para entender mejor a los niños con problemas especiales	pág. 458
El cuidado de los niños con diarrea	pág. 461

Estas actividades son versiones ampliadas o modificadas de las que se pueden obtener por medio del programa NIÑO-a-niño y de TALC. También hemos incluido fotos y observaciones sobre los resultados que tuvieron las actividades en Ajoya, México, donde el equipo de salud de la comunidad y los maestros locales dirigieron algunas de las pruebas originales.

En este libro se mencionan otras 3 actividades de NIÑO-a-niño:

Cómo medir el grosor de la parte superior del brazo	pág. 490
Un juego para ayudar a los niños a examinar las causas de la delgadez.	pág. 493
Ejemplo del teatro de títeres: cómo cuidarse los dientes.	pág. 603

Esperamos que, mientras usted repasa estas actividades de NIÑO-a-niño, tendrá una idea más clara de cómo pueden convertirse en acciones emocionantes y provechosas.

NIÑO-a-niño

ACCIDENTES

LA IDEA

En algunas aldeas o vecindades, varios niños mueren cada año debido a los accidentes, y muchos más quedan lastimados. Muchos de estos accidentes se pueden evitar.

Esta actividad es para ayudar a los niños a evitar tantos accidentes como sea posible. En los pueblos y regiones rurales suceden distintas clases de accidentes. Esta hoja de actividades da consejos sólo sobre los accidentes más comunes.

Para hacer algo acerca de los accidentes, los niños necesitan saber...

- cuáles son los peligros más comunes
- cómo se pueden evitar esos peligros
- qué hacer si hay un accidente

LA ACTIVIDAD

¿Qué accidentes pueden sufrir los niños?

Para interesar a los niños, hágalos contar qué accidentes han ocurrido en sus casas o aldeas. Hágalos apuntar una lista en el pizarrón.

ACCIDENTES GRAVES EN NUESTRAS FAMILIAS

	BEBÉS	NIÑOS MAYORES	ADULTOS
QUEMADURAS			
CORTADURAS Y CAÍDAS			
ACCIDENTES EN EL CAMINO			
TRAGARSE COSAS MALAS			

Pregunte por qué ocurrieron estos accidentes. Si los niños se dan cuenta por qué, van a poder evitarlos mejor.

Para prevenir accidentes

Juntos, los niños pueden decidir qué hacer para ayudar a evitar accidentes. Por ejemplo:

Para evitar accidentes en el camino, pueden...

- enseñar a los niños pequeños a parar, escuchar y mirar a los dos lados antes de cruzar
- construir topes a lo ancho del camino en las entradas al pueblo y enfrente de la escuela para que los choferes disminuyan la velocidad
- escribir cartas a los periódicos y a las autoridades sobre los lugares de peores accidentes

Para evitar quemaduras, pueden...

- cuidar de que sus hermanos menores no se acerquen demasiado a la lumbre donde se cocina



- mantener los cerillos fuera del alcance de los niños pequeños (hasta pueden hacer una pequeña canasta o alacena para guardar los cerillos muy alto)

- asegurarse de que los mangos de los sartenes estén vueltos hacia adentro para que no se caigan



Para hacer los juegos menos peligrosos, pueden...

- advertir a los demás sobre los peligros de subirse a árboles secos, de aventar piedras, de nadar en ríos de corriente rápida, de correr mientras mastican palos, etc.
- recoger el vidrio quebrado, las piedras agudas, y la basura de las calles



Niños en México limpiando vidrio quebrado y basura de la calle.

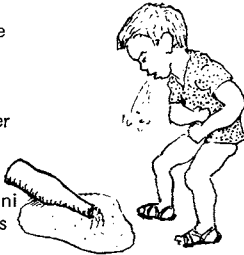
Para prevenir mordeduras y picaduras, pueden. . .

- advertir a los niños más pequeños sobre dónde viven las víboras, los alacranes y las abejas
- despejar los caminos de zacate y yerba



Para evitar otros accidentes, pueden. . .

- asegurarse de que los bebés no jueguen con objetos redondos y pequeños tales como frijoles o canicas (los bebés podrían tragárselos fácilmente o ponérselos en la nariz o en los oídos)
- machacar las comidas tales como el cacahuete y los frijoles antes de dárselas a los bebés
- darles a los niños objetos limpios y grandes para masticar cuando les están saliendo los dientes
- asegurarse de que los venenos tales como las medicinas e insecticidas se guarden fuera del alcance de los niños, y de que el petróleo no se guarde en botellas propias para beber
- advertir a los niños más pequeños que no coman frutas o plantas extrañas, ni beban de botellas extrañas



Si sucede un accidente. . .

Hay muchos tratamientos básicos que pueden aprender los niños. He aquí algunas sugerencias:

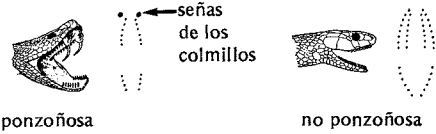
Accidentes

Si alguien tiene una caída grave de un árbol o se lastima gravemente en un accidente de automóvil, no lo mueva. Si es posible, cúbralo con una cobija para mantenerlo caliente. **Busque ayuda pronto.** Si se tiene que mover, haga una camilla y colóquelo con cuidado, sin doblarle la espalda, el cuello, ni los huesos que pueden haberse quebrado.



Mordeduras de culebra

Aprenda a distinguir entre la mordedura de una culebra ponzoñosa y la de una no ponzoñosa. Si alguien sufre una mordedura ponzoñosa, muévelo tan poco como sea posible. Al moverlo se distribuye el veneno a través del cuerpo. **Consiga ayuda pronto.**



Quemaduras

Pongálas en agua fría **de inmediato**. Si la quemadura es grave, cúbrala suavemente con un trapo limpio. Dele la Bebida Especial. **Busque ayuda rápidamente.** **Nunca** aplique grasa o mantequilla sobre las quemaduras. Manténgalas limpias. Es mejor dejar las quemaduras pequeñas sin cubrir.

Cortaduras y heridas

Cuando sea posible, lave las cortaduras con jabón y agua hervida que se haya enfriado. Las heridas que no se limpian pueden infectarse. No ponga lodo, yodo o mertiolato sobre las cortaduras abiertas. Aplique vendas sólo si están muy limpias.

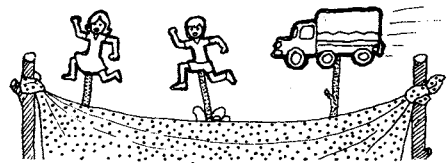


AVERIGÜE SI LA ACTIVIDAD FUE EFECTIVA

- Los niños pueden comparar el número de accidentes antes y después de que ellos tomaran acciones específicas.
- Pueden hablar de los accidentes que han evitado y otros que siguen sucediendo.

OTRAS ACTIVIDADES PARA LOS NIÑOS

- En la escuela los niños pueden organizar su propia clínica de primeros auxilios para tratar cortaduras y heridas sencillas.
- Cada niño mayor puede "adoptar" a un niño menor para asegurarse de que cruce el camino sin riesgo cuando vaya y regrese de la escuela.



- Los niños pueden crear comedias y títeres para enseñar sobre la prevención de accidentes. Pueden presentarlos en la escuela, en la sala de espera de la clínica y en las juntas de la comunidad.

Cómo presentaron los maestros y los promotores la Actividad sobre Accidentes

Muchas de las hojas de actividades de NIÑO-a-niño se probaron primero en la pequeña comunidad de Ajoya, México. Para averiguar si eran útiles, se les dieron las hojas tanto al equipo de salud de la comunidad como a los maestros de la escuela primaria, agregando poca información o sugerencias.

Es interesante comparar los métodos de enseñanza que usaron los maestros con los de los promotores.

Los promotores de Ajoya han descubierto que es importante acercar la enseñanza a la vida real tanto como sea posible. Como materiales de enseñanza, tratan de **usar objetos de verdad en lugar de sólo dibujos**. La gente aprende mejor con lo que puede tocar y manejar.

Mientras que los maestros hicieron carteles excelentes para ayudar a los niños a aprender sobre los accidentes, los promotores encontraron maneras de usar objetos de verdad y situaciones realistas para enseñar las mismas ideas.

Por ejemplo:

Lastimaduras por caídas

APROPIADO

El maestro hizo este cartel para que los niños pensarán y hablarán de accidentes debidos a caídas.



MAS APROPIADO

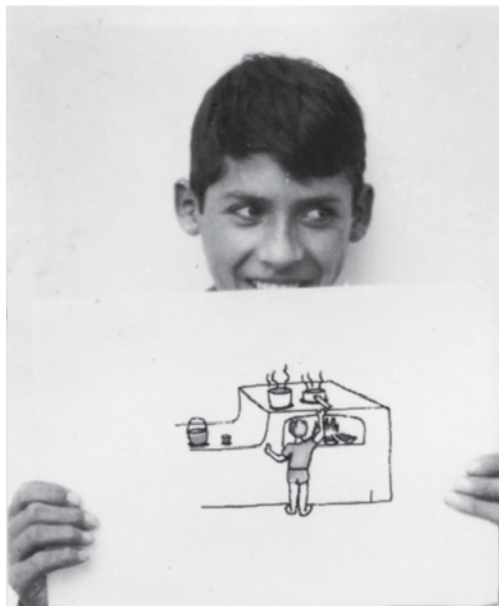


En cambio, los promotores hicieron que los niños simularan que uno de ellos se había caído. Los niños entonces se enseñaron cómo construir una camilla con escobas y sus camisas.

Otro ejemplo: **Quemaduras causadas por comidas calientes**

APROPIADO

Para ayudar a los niños a entender que es importante desviar las asas de los sartenes para que los niños pequeños no las alcancen, el maestro copió este dibujo de la hoja de actividades.



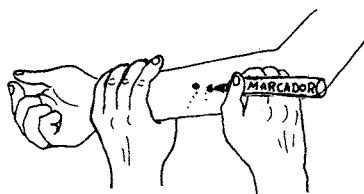
MÁS APROPIADO



Para enseñar la misma idea, el promotor trajo un sartén grande a la escuela. Lo llenó de agua e hizo que una niña (que no sabía que tenía agua) demostrara cómo un bebé podría alcanzarlo y echarse la comida caliente sobre la cabeza.

Resultado: ¡La sorprendida niña se bañó, todos se rieron, y nadie olvidó la lección!

De una manera semejante, en lugar de dibujar las señas de los colmillos de las víboras y de las culebras no ponzoñosas en un cartel, el promotor las pintó sobre el brazo mismo de los niños (para fotos y descripción de este ejemplo, vea la pág. 212).



DISCUSION GENERAL

Algunos niños no pueden ver ni oír tan bien como otros niños. Muchas veces no sabemos esto y el niño no dice nada. Como el niño no oye al maestro ni ve el pizarrón, es posible que no aprenda tan rápidamente como los demás. Así que puede tratar de esconderse en un rincón. **Podemos ayudarlo dejándolo sentarse cerca del maestro.**

Asimismo, los bebés que no oyen bien tardan en aprender a hablar y a entender.

En esta actividad, los escolares tratan de averiguar cuáles niños y bebés necesitan ayuda.

AYUDE A LOS NIÑOS A ENTENDER EL PROBLEMA

Una manera de hacer que los niños piensen en los problemas de la vista y del oído es hacer preguntas como éstas:

- ¿Conoces a alguien que no vea o no oiga bien?
- ¿Te portas de distinta manera con estas personas? ¿Por qué?
- ¿Cómo te sentirías tú si no vieras bien... o si no oyeras bien?

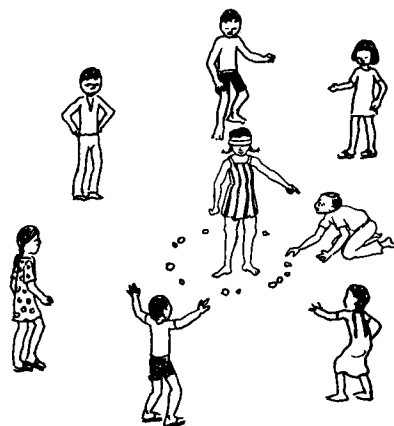
Muchas veces los niños llegan a entender mejor por medio de juegos. Por ejemplo:

Juego: 1. Un niño se tapa los oídos mientras otro le cuenta al grupo un cuento chistoso. Entonces uno la hace de "maestro" y les pide a todos, inclusive al que tiene los oídos tapados, que contesten preguntas acerca del cuento. Finalmente le preguntan cómo se sintió al no oír bien el cuento.



Juego 2. Los niños forman un círculo. Una niña se para en medio con los ojos tapados. Alrededor de sus pies hay piedritas pequeñas, nueces u otros objetos pequeños.

Los otros niños, uno por uno, tratan de acercarse en silencio y robarse estas cosas.



Si la niña que está en medio oye al ladrón, lo señala con el dedo y ese niño queda fuera del juego.

La meta es robarse la mayor parte de los objetos sin ser oído.



Niños en México jugando el 'juego del oído'.

Estos juegos ayudan a los niños a darse cuenta de lo importante que es oír. Pueden inventar otros juegos para aprender las dificultades de los niños que no ven bien.



Por ejemplo, podrían crear un juego en el que un niño se vende los ojos. Entonces trataría de reconocer a sus amigos tocándolos.

PARA SABER CUALES NIÑOS TIENEN ESTOS PROBLEMAS

Para examinar el oído de los niños

Esto se puede hacer en forma de juego:

1. Un niño mayor se para a varios metros de una fila de niños menores.
2. Detrás de cada niño se para un niño mayor con lápiz y papel.



3. El primer niño dice el nombre de un animal en voz MUY ALTA.
4. Cada niño repite el nombre en voz baja a su compañero mayor.
5. Y los niños mayores lo escriben.

Luego el primer niño sigue diciendo los nombres de otros animales, cada vez más suavemente, hasta decir el último nombre en voz muy baja.

Después de haber dicho más o menos 10 nombres de animales y de que cada niño mayor ha apuntado lo que repitió el niño menor, las listas se pueden comparar.

Repita esto 2 ó 3 veces.

Si algún niño oyó menos palabras que los demás, probablemente tiene un problema del oído. Permítale que se siente al frente de la clase. Si es posible debe consultar a un promotor, especialmente si tiene pus o dolor frecuente en el oído.



Niños examinándose el oído en México.

Para examinar el oído de los bebés

¿Qué pueden hacer los niños para saber si sus hermanitos oyen bien?

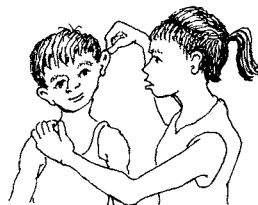
- Pueden hacer una maraca con semillas o piedritas, luego acercarse en silencio detrás del bebé y sonarlo para ver si se sorprende el bebé.
- O pueden llamar al bebé desde distintos lugares del cuarto para ver si responde (con algún movimiento).



Si el niño no se sorprende con el ruido repentino, o no voltea la cabeza cuando lo llaman, es probable que no oiga bien. Quizá necesita que lo lleven con el promotor para que le revise los oídos.

¿Qué pueden hacer los niños para cuidar de los oídos de sus hermanos?

Pueden examinarles los oídos con regularidad para asegurarse de que no tengan pus o algún objeto pequeño adentro. Si encuentran algo anormal deben avisar a una persona mayor para que lo lleve con un promotor.



Juegos del oído que se pueden jugar con los bebés

Los niños pueden inventar juegos para ayudar a los bebés a escuchar y aprender.

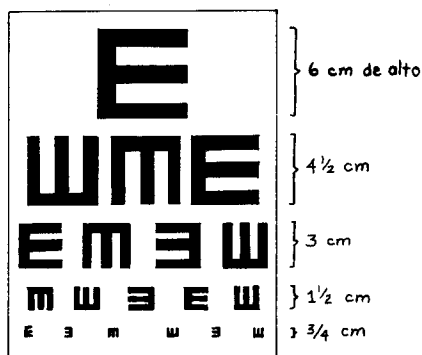
Por ejemplo:

- Cantarles a los bebés y enseñarles canciones a los niños pequeños.
- Contarles cuentos, cambiando de voz de acuerdo con las distintas personas del cuento: fuerte, suave, enojada.



Examen de la vista para niños

Los niños mayores pueden hacer su propio cartel para el examen de la vista. Pueden cortar letras "E" de distintos tamaños, pintarlas de negro y pegarlas sobre cartulina blanca.



También haga una forma de "E" grande de cartulina u otro material.



Primero deje a los niños examinarse unos a otros. Cuelgue el cartel en un lugar donde le dé la luz. Luego pinte una línea en el suelo como a 6 metros del cartel. El niño que va a examinarse se para detrás de la línea, teniendo en la mano la "E" recortada. Otro niño señala las distintas letras, empezando desde arriba.

Se le pide al niño que se esté examinando la vista que sostenga la "E" recortada en la misma dirección de la letra que se señale en el cartel. Examine cada ojo cubriendo el otro.



Si el niño puede ver fácilmente las "E"s del último renglón, tiene buena vista. **Si tiene dificultad en ver el segundo o tercer renglón, ve mal y necesita sentarse al frente de la clase.** Si es posible, el niño debe ir con un promotor para que le haga otros exámenes. Puede necesitar lentes.



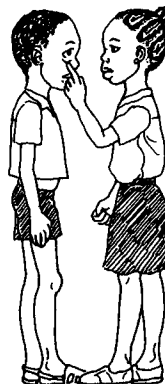
Niños haciendo un cartel para el examen de la vista.

Después de que los niños practiquen cómo examinarse unos a otros, pueden examinar la vista de los otros niños de la escuela y de los que todavía no entran.

Uno mira los ojos de otro

Empiece con preguntas para interesar a los niños. Por ejemplo:

- ¿Son tus ojos como los de tus compañeros? ¿Brillantes? ¿Claros?
- ¿Y los ojos de tus hermanitos? ¿Pueden ver bien en la oscuridad? ¿O se tropiezan con frecuencia en la noche?
- ¿Se ven sin brillo sus ojos? ¿Hay en ellos manchas raras o arrugas? Si es así, puede haber un problema.



Muchos niños de distintas partes del mundo se quedan ciegos porque no comen alimentos que hacen provecho a los ojos. **Comer frutas y verduras amarillas y verdes ayuda a proteger los ojos.** También es provechoso agregar un poco de aceite de cocinar a la comida.

Si los ojos de los niños están rojos o les duelen, puede sugerir que se los laven frecuentemente con agua limpia con poquita sal (que no esté más salada que las lágrimas). Esto puede ayudar a mejorar los ojos y a hacer que no se acerquen las moscas. Si no se mejoran pronto vea a un promotor de salud.



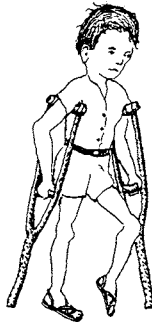
NIÑO-a-niño

PARA ENTENDER MEJOR A LOS NIÑOS CON PROBLEMAS ESPECIALES

DISCUSION EN GRUPO

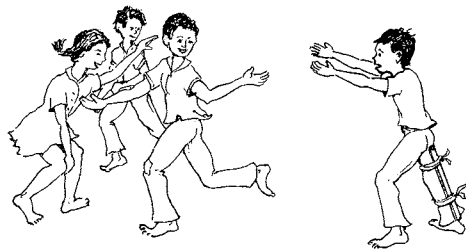
Aníme a una clase o grupo de niños a hablar de los niños que tengan algún problema especial o "invalidez". Haga preguntas como:

- ¿Conoces a algún niño que no pueda andar o correr o hablar o jugar como otros niños?
- ¿Por qué no puede ese niño hacer todo como tú?
- ¿Es culpa del niño?
- ¿Cómo tratan los demás niños a este niño? ¿Son buenos con él? ¿Lo tratan mal? ¿Se burlan de él? ¿Lo incluyen en sus juegos?
- ¿Cómo te sentirías tú si tuvieras un problema parecido al de este niño? ¿Cómo te gustaría que te trataran los demás niños? ¿Te gustaría que se burlaran de ti? ¿Que no te hicieran caso? ¿Que te tuvieran lástima? ¿Que jugaran contigo y que se hicieran tus amigos?



Por ejemplo, para simular que un niño es cojo, los demás pueden atarle un palo o tabla a una pierna para que el niño no pueda doblarla.

Luego haga que los niños jueguen a las carreras o a la roña. ¿Cómo la pasa el niño de la "pierna mala"?



Después de que varios niños hayan representado distintas incapacidades, haga que cada uno discuta sus experiencias con los demás: cómo le fue, qué sintió, y por qué.

RECUERDE: Los niños generalmente se portan bien con un niño que tiene una invalidez grave. Muchas veces son más crueles con un niño que tiene un problema menos grave, como la cojera.

JUEGOS Y SOCIODRAMAS

Los niños entenderán mejor al niño que tenga algún problema especial si pueden "ponerse en su lugar". Pueden **crear un juego en el que un niño finja tener alguna incapacidad física**.



Los otros niños representan distintos modos de portarse con el niño "inválido". Unos son amistosos. Unos se burlan de él. Unos lo ayudan. Unos lo incluyen en sus juegos. Deje que los niños encuentren sus propias ideas y que las representen.

Después de varios minutos, otro niño puede hacer el papel de un niño inválido. Deje que varios niños se turnen en ese papel. Trate de hacer que el problema simulado parezca real.

COSAS QUE HACEN BIEN LOS NIÑOS INVALIDOS

Una niña inválida no puede hacer **todo** tan bien como los demás. Pero muchas veces hay **algunas cosas** que puede hacer tan bien, o hasta mejor. Trate de hacer que los niños piensen en ejemplos.

Una niña tullida, que tenga que andar con muletas, muchas veces adquiere más fuerza en los brazos y las manos. O a una niña ciega se le desarrolla más el oído.

En vez de tenerle lástima a la niña inválida y de ver solamente su debilidad, es mejor reconocer y animar sus puntos fuertes. Por ejemplo:

MARCELA, NO PUEDO ABRIR ESTE FRASCO. TÚ TIENES LAS MANOS MÁS FUERTES. ¿PUEDES ABRIRLO, POR FAVOR?



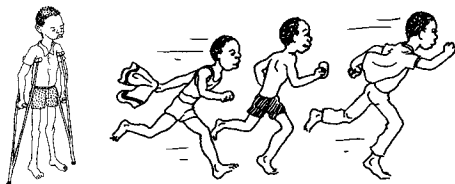
Juegos con niños deshabilitados

Niños, traten de incluir al niño deshabilitado en sus juegos y aventuras. Déjenlo hacer por sí mismo todo lo que pueda, y ayúdenlo sólo cuando lo necesite. Pero recuerden, él no puede hacer todo lo que ustedes pueden hacer. Protéjanlo del peligro... ¡pero no lo protejan demasiado! Demasiada protección es peligrosa para cualquier niño. Los niños necesitan aventuras para el desarrollo de sus mentes, así como necesitan el alimento para el crecimiento de sus cuerpos.

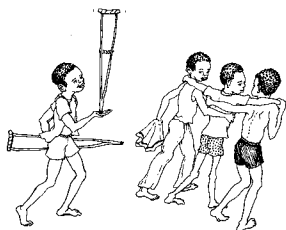
Nadar



Muchos niños tullidos pueden aprender a nadar bien. Sus brazos se hacen muy fuertes debido al uso de las muletas y en el agua no se quedan atrás de los demás niños. Pero algunas veces tienen dificultad para llegar hasta la orilla del agua, o los otros niños olvidan invitarlos...



Una bienvenida amistosa para incluir al niño que tenga un problema especial, o un poquito de tiempo o atención extra, pueden valer mucho y pueden hacer a todos sentirse bien.



Para ayudar a los niños a ver cuánto le afecta al niño deshabilitado ser incluido en sus diversiones, quizá puedan representar los cuadros de arriba.



Fotos de Ajoya, México.

NIÑOS GRAVEMENTE INCAPACITADOS

Algunos niños tienen incapacidades muy graves. No pueden nadar ni participar en muchos juegos. Pero a veces estos niños pueden aprender a jugar a las canicas, a las barajas, o a las adivinanzas.

Es especialmente difícil para un niño que no pueda hablar o pensar tan fácilmente como los demás. Este niño puede sentirse muy solo. A veces un niño que no habla, entiende mucho más de lo que cree la gente. Si hay un niño así en su vecindad, quizás los niños podrían turnarse para visitarlo, hablar o jugar con él. Háganle saber que le tienen afecto.

BEBES CON PROBLEMAS

A veces un bebé tiene problemas que le hacen difícil aprender a sentarse o a gatear o a andar. Los músculos de la espalda o de las piernas pueden ser demasiado débiles, o pueden causar movimientos espasmódicos que el niño no puede controlar.

Un niño así necesita ayuda especial. Muchas veces hay cosas que sus hermanos mayores pueden hacer para ayudar al niño a aprender a usar mejor tanto su mente como su cuerpo.

Por ejemplo: Si un niño tiene dificultad en aprender a gatear, quizá sus hermanos mayores u otros niños pueden "jugar a gatear" con él.

Dos niños pueden sostener una parte de su peso mientras trata de gatear. Otro niño lo anima a gatear ofreciéndole fruta o un juguete.



Practiquen el juego todos los días. A medida que el niño se hace más fuerte, se necesitará sostener menos de su peso. Con el tiempo, es posible que pueda gatear sin ayuda.

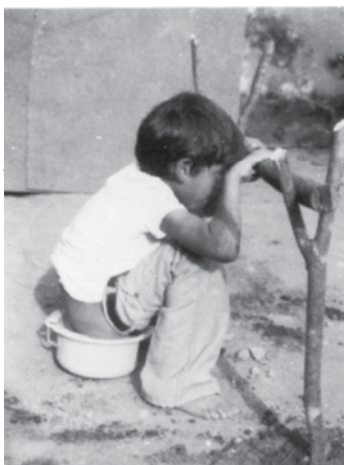


Niños en México 'jugando a gatear'.

COMO PUEDEN AYUDAR LOS NIÑOS A UN NIÑO DESHABILITADO

Hay muchas maneras de ayudar a un bebé o a un niño con un problema especial a aprender a hacer cosas nuevas. He aquí algunas ideas:

- **¡Hágalo divertido!** Si los ejercicios se hacen como juegos, el niño aprenderá más pronto y todos lo disfrutarán más.
- **Ayuda propia.** Ayude al niño sólo tanto como lo necesite. Anímelo a hacer tanto como pueda por sí mismo y solo.



Una barra sencilla sostenida por horquetas puede aumentar la autosuficiencia de un niño al que le es difícil ponerse en cuclillas para hacer caca.

- **Poco a poco.** Pero recuerde, algunas cosas son especialmente difíciles para una niña inválida. Anímela a hacer un poco más de lo que ya hace y luego un poco más. Pero si usted insiste en que haga demasiado, puede desanimarse y dejar de intentarlo.
- **Muéstrele que es importante para usted.** demuéstrole a la niña lo contenta que se pone usted cuando ella aprende a hacer cosas nuevas.
- **Mente sobre cuerpo.** Juegue frecuentemente con la niña, de modos que la ayuden a desarrollar no sólo su cuerpo sino también su mente. Hable con ella y cuénteles cuentos. Cárguela a todos lados. Hágase su amiga.



Un columpio de mecate como éste puede ayudar a una niña deshabilitada a ayudarse a sí misma a caminar ¡y además es divertido!

¿Hay bebés o niños chiquitos en su aldea que estén incapacitados o que tengan problemas especiales? Quizá los otros niños puedan turnarse para jugar con estos niños y en ayudar a sus familias.

A veces a los niños deshabilitados no se les da la oportunidad de ir a la escuela porque sus padres temen que se les haga demasiado difícil. Quizá un grupo de niños pueda visitar a la familia de la niña. Pueden ofrecerse a llevarla a la escuela, a ayudarla como puedan, y a ser sus amigos. Esto podría tener un gran efecto en la vida de esa niña ¡NIÑO-a-niño!



RECUERDE,
¡SIEMPRE SEA AMISTOSA!

NIÑO-a-niño

EL CUIDADO DE LOS NIÑOS CON DIARREA

INFORMACION BASICA

Diarrea quiere decir hacer caca aguada con frecuencia. Muchas veces los niños que tienen diarrea también tienen vómito y la barriga hinchada con torzones. Es posible que el excremento huela peor que lo normal.



En muchas partes del mundo, la diarrea es la causa más común de la muerte de niños pequeños. Es más frecuente en niños entre los 6 meses y 2 años de edad. Es más frecuente y más peligrosa en niños que están desnutridos. **A los niños que toman biberón les da diarrea de 5 a 6 veces más que a los niños que toman pecho.** La diarrea es menos frecuente donde hay agua de tubería en las casas.

Se puede evitar mucha diarrea si nosotros . .

- damos pecho a los niños tanto tiempo como nos sea posible
- nos aseguramos de que los niños se alimenten bien
- tenemos cuidado en la limpieza y usamos agua de la tubería donde sea posible

Los niños que mueren de diarrea generalmente mueren porque sus cuerpos pierden demasiada agua. Esta pérdida de agua se llama **deshidratación**. En consecuencia, lo más importante del tratamiento es reponer el agua que se pierde a través de la diarrea y del vómito. En la mayoría de los casos, las medicinas no son muy eficaces. Lo que ayuda son las bebidas que le reponen el líquido al niño: agua, leche de pecho, caldos, té caseros, etc. También se le debe dar comida al niño que tenga diarrea tan pronto como pueda comer. La comida le da a su cuerpo fuerza para luchar contra la enfermedad.

Aún mejor que el agua sola o los té caseros es la "Bebida Especial" (que también llamamos "Sero para Tomar"). Esta es agua con poca azúcar y sal disueltas en ella. Los niños pueden aprender fácilmente cómo hacer la bebida y dársela a sus hermanitos cuando tengan diarrea.

En suma, a los niños que tengan diarrea. . .

- se les debe dar mucho de beber, y
- se les debe animar a comer tan pronto como puedan.

Son más importantes los líquidos y la comida que las medicinas para tratar la diarrea.

¿Quién puede presentar esta actividad?

Los maestros, los promotores, o cualquiera que se interese.

COMO AYUDAR A LOS NIÑOS A ENTENDER EL PROBLEMA

¿Qué tan común y peligrosa es la diarrea?

Para descubrir esto, los niños pueden hacer una encuesta sencilla. Pueden preguntarles a sus madres cuántas veces durante el año pasado tuvieron diarrea sus hermanitos. Para cada niño preescolar pueden averiguar:

- su **edad**
- cómo se alimenta (con **pecho** o **biberón**)
- **cuántas veces tuvo diarrea el año pasado** (o durante la última temporada de lluvia, o desde una gran fiesta, si la gente no piensa en términos de años)
- **cuántos niños murieron de diarrea** durante el último año

Cuando los niños vuelven a la escuela, escriben sus informes en el pizarrón.

0-1 AÑO	1 AÑO	2 AÑOS	3 AÑOS	4 AÑOS	5 AÑOS	(TOTAL)
IIII	IIII	IIII	IIII	IIII	IIII	IIII
NÚMERO DE NIÑOS DE EDAD 0-5.....51						
CASOS DE DIARREA EN EL AÑO PASADO...30						
BEBÉS QUE TOMAN BIBERÓN.....9						
NÚMERO DE DIARREAS DE LOS BEBÉS QUE TOMAN BIBERÓN.....17						
BEBÉS QUE TOMAN PECHO.....17						
NÚMERO DE DIARREAS DE LOS BEBÉS QUE TOMAN PECHO.....6						
MUERTES CAUSADAS POR LA DIARREA.....3						

De esta manera, los niños pueden ver a qué edades es más frecuente la diarrea. Es probable que también descubran que los niños que maman pecho no tienen diarrea tan seguido como los niños que toman biberón.

Quizá los niños querrán hacer carteles como éstos para ayudar a todos a saber la importancia de dar pecho.



La información que recogen los niños no solamente les ayuda a aprender acerca de la situación en su aldea. También la pueden usar después para averiguar si sus actividades de salud han tenido algún efecto.

¿Qué es la deshidratación?



¡Es la pérdida de demasiada agua!



Para examinar el problema de la deshidratación, **empiece por hablar de algo que los niños ya conozcan.**

Por ejemplo, en Latinoamérica y en partes del África, la gente relaciona la diarrea con el hundimiento de la parte blanda (mollera) que tienen los niños en la coronilla. La gente cree que se les han caído los sesos, causándoles diarrea. Ayude a los niños a ver ellos mismos que la caída de la mollera resulta por la pérdida de agua en el cuerpo del bebé (deshidratación).

Para aprender acerca de la deshidratación, los niños pueden hacer su propio experimento, utilizando un "niño de guaje" como éste:

1. Corte la parte superior, así.



2. Llene el guaje hasta arriba de agua.



Haga un hoyo pequeño con un tapón

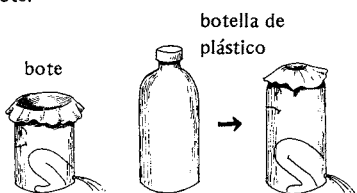
3. Y cúbralo con un trapo delgado y mojado.



4. Luego haga que los niños quiten el tapón y miren hundirse el trapo (la mollera)!



Si no tiene guajes, puede servirle una botella de plástico o un bote.



Pregunte a los niños: —¿Por qué se hundió el trapo? ¿Qué necesita el bebé para que la mollera se le suba?— De esta manera **los niños descubren por sí mismos que la mollera caída es una señal de la deshidratación.**

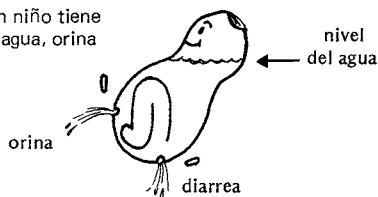
Tal vez los niños quieran hacer dibujos o carteles como éste para que otras personas puedan aprender también.



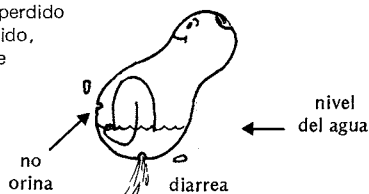
Aprendiendo las distintas señas de la deshidratación

Los niños ya han descubierto que la mollera caída es una señal de la deshidratación. Haciéndole más hoyos al "niño de guaje", pueden experimentar para aprender otras señas de la deshidratación.

Cuando un niño tiene suficiente agua, orina bien.



Cuando ha perdido mucho líquido, ya no puede orinar (aunque la diarrea siga).



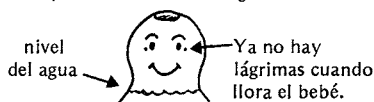
Así aprenden los niños que **si un bebé llora sin lágrimas, es probable que esté deshidratado.**

Al hacer un huequito al borde de cada ojo, los niños pueden darse cuenta de que ya no se forman lágrimas cuando un niño se deshidrata.

Cuando el guaje está lleno de agua, se forman lágrimas.

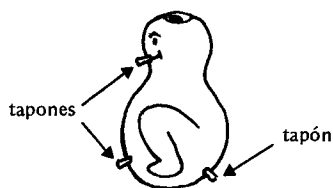


Cuando hay pérdida de agua, ya no se forman las lágrimas.



De esta manera, los niños descubren que **un niño que orina poco o nada probablemente esté deshidratado.**

Para descubrir qué pasa cuando un niño tiene vómito y diarrea a la vez, los niños pueden hacer lo siguiente:



Quite los tapones para mostrar que la diarrea con vómito causa una pérdida más rápida de agua.



De esta manera, los niños aprenden que **la deshidratación ocurre más pronto y es más peligrosa cuando un niño con diarrea también tiene vómito.**

¿Qué sucede cuando un niño pierde demasiada agua?

Los niños pueden experimentar para ver lo peligrosa que es la deshidratación para un bebé.

Por ejemplo: Pueden cortar 2 flores, poner una en un vaso con agua, y tener la otra sin agua. Verán que una vive mientras que la otra se marchita y muere. Pregúnteles por qué sucede esto.

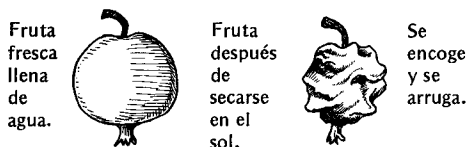


Deje que los niños comparen esto con el niño que tiene diarrea.



Pregunte a los niños, —¿Qué necesita un niño con diarrea para que no se marchite y muera?

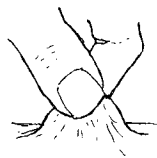
O pueden los niños poner una fruta como una ciruela o guayaba en el calor del sol para ver qué le pasa.



Pregúnteles a los niños qué piensan que le pasa a un niño cuando se seca. ¡Exacto! Pierde peso y hasta se puede arrugar.

Muchas veces, usted no verá de inmediato las arrugas en un niño deshidratado. Pero los niños pueden aprender a hacer la siguiente "prueba del pecho arrugado":

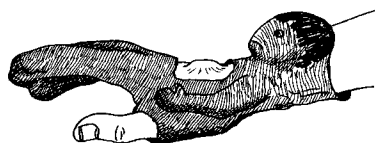
Levante la piel del pecho entre dos dedos, así.



Luego suéltela. Si tarda en volver a su posición normal, el niño está deshidratado.

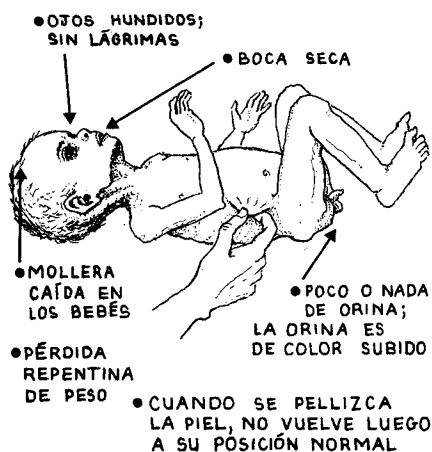


Los niños pueden practicar esta prueba pellizcando la piel del revés de la mano de un adulto. Para que parezca más real, los niños pueden hacer un bebé muñeco como éste de un calcetín viejo.



Después de descubrir las distintas señas de la deshidratación por medio de sus experimentos, los niños pueden hacer una lista en el pizarrón o en un cartel.

SEÑAS DE LA DESHIDRATACIÓN



¿Cómo se puede prevenir la deshidratación causada por la diarrea?

Los niños pueden encontrar la respuesta jugando con el niño de guaje. Le quitan el tapón de atrás, luego tratan de reponer tanta agua como el bebé esté perdiendo, así:



Un niño con diarrea necesita tomar **cuando menos un vaso de líquido después de cada vez que haga diarrea.**

El dar mucho líquido al bebé puede aumentar la diarrea al principio. Pero no hay que preocuparse. La mayoría de las veces, la diarrea se va aliviando. Lo importante es **asegurarse de que el niño tome tanto líquido como pierda.**

Ahora los niños han descubierto que:

Un niño con diarrea necesita mucho líquido.

Una "Bebida Especial" para ayudar a prevenir la deshidratación

Muchos de los **tés caseros y caldos** que les dan las madres a sus niños con diarrea les hacen mucho bien, porque les ayudan a reponer el agua.

La leche de pecho provee tanta agua como alimento, y siempre debe continuarse cuando un bebé tenga diarrea.

Se puede hacer una **"Bebida Especial"** que ayuda a las personas que tengan diarrea. Se hace de **AZUCAR, SAL y AGUA.**

Los niños pueden aprender a preparar la Bebida Especial de varias maneras.



PRECAUCION: Puede ser peligroso ponerle demasiada sal a la Bebida Especial. Así que, antes de agregar el azúcar, **PRUEBELA PARA ASEGURARSE DE QUE NO ESTE MAS SALADA QUE LAS LAGRIMAS.**

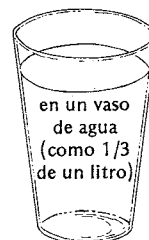
Maneras de preparar la Bebida Especial

Primer método: cucharas comunes y corrientes

Mezcle 1 cucharadita de **AZUCAR**



+ la punta de una cucharadita de **SAL**

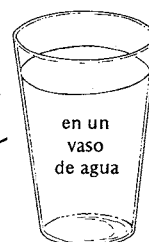


Segundo método: a mano

Mezcle como esta cantidad de **AZUCAR**

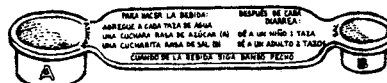


+ una pizca de **SAL**



Tercer método: cucharas de medir de plástico

En algunos lugares, se pueden obtener cucharas especiales de plástico para medir las cantidades exactas de azúcar y sal para un vaso de agua.



Cuarto método: medidas hechas en casa

En vez de depender de cucharas de plástico que pueden perderse o quebrarse, los niños pueden aprender a hacer sus propias cucharas de medir.

He aquí un ejemplo:

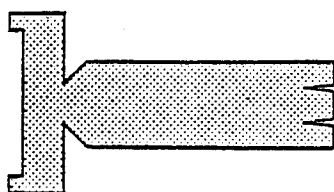


Para otro ejemplo, vea la siguiente página.

UNA MANERA DE HACER CUCHARAS DE MEDIR PARA PREPARAR LA BEBIDA ESPECIAL

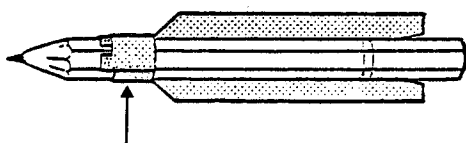
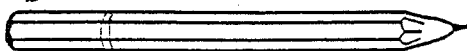
Los niños pueden hacer cucharas de medir de muchos materiales. Pero es importante que midan más o menos las cantidades correctas de azúcar y sal.

He aquí una manera de hacer cucharas usando materiales desechados.



1. Corte una lata de jugo o cerveza en esta forma (es fácil con tijeras).

Haga esta parte tan ancha como el grosor de un lápiz.

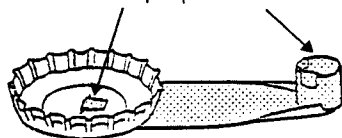


2. Envuelva esta parte ajustadamente alrededor de un lápiz.

3. En el centro de una corcholata haga una cortadura pequeña.



4. Junte las piezas y doble las tiras pequeñas.

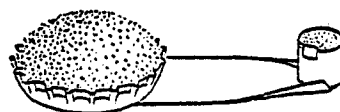


Dé al niño
1 vaso de la Bebida Especial
cada vez que haga diarrea.

COMO HACER LA BEBIDA ESPECIAL

Ponga 1
corcholata
copeteada
de **AZUCAR**

y 1
cucharadita
de **SAL**



en un vaso de **AGUA**
mediano y mezcle bien.

(En vez de un
vaso, puede usar
una lata de jugo
o cerveza casi
llena de agua).

Antes de dar esta
BEBIDA ESPECIAL,
pruébela para asegurarse
de que no esté más salada
que las lágrimas.

Cómo dar la Bebida Especial

Empiece a dar la bebida en cuanto empiece la diarrea.

Los adultos deben tomarse cuando menos 2 vasos de la Bebida Especial después de cada diarrea.



ADULTO
2
vasos
cada
diarrea

Los niños deben tomarse cuando menos 1 vaso después de cada diarrea.



NIÑO
1
vaso
cada
diarrea

Si el niño vomita la bebida, dele más. Se le quedará un poco. Dele traguitos cada 2 ó 3 minutos. Si el niño no quiere beber, insista suavemente en que lo haga.

Siga dándole la bebida cada 2 ó 3 minutos, día y noche, hasta que el niño orine normalmente (cada 2 ó 3 horas). Pueden turnarse los niños mayores y sus padres en darle la bebida durante la noche.

Un niño con diarrea debe comer tan pronto como pueda.

Muchas personas todavía creen que las personas con diarrea no deben comer. Esto es un gran error. Un enfermo debe comer bien para vencer la enfermedad. Un niño que tiene diarrea debe comer en cuanto pueda.

Para ayudar a los niños a entender la importancia de esta medida, pregúnteles si se han olvidado de comer alguna vez o han pasado el día sin comer. ¿Cómo se sintieron? ¿Débiles? De esta manera, los niños se darán cuenta de que un niño con diarrea necesita comer para tener fuerzas para luchar contra la enfermedad.



Cuando a un niño que mama pecho le da diarrea, SIGA DÁNDOLE PECHO, PERO TAMBIÉN DELE LA BEBIDA ESPECIAL.

Para hacer más real el aprendizaje

Un juego: Deles a los niños la cuchara de plástico, sal, azúcar y agua. No les diga cuánto poner. Vea si logran mezclar exactamente la bebida por medio de las indicaciones de la cuchara. **Es importante que aprendan a hacer bien la bebida.**

Otro juego: Pídeles a los niños que inventen maneras de hacer sus propias cucharas de medir de corcholatas o botes viejos o de lo que sea. Asegúrese de que las cucharas que ellos hagan midan más o menos las cantidades correctas. Usted puede dar premios por la cuchara más precisa, la más sencilla, etc.

Cuadros, títeres, sociodramas:

Los niños pueden utilizar títeres o sociodramas para representar qué hacer cuando un niño pequeño tenga diarrea. Pueden cortar una boca grande al "niño de guaje", y en realidad darle la Bebida Especial y comida.



ENSEÑANDO A LOS DEMÁS

Después de aprender acerca de la diarrea y de la deshidratación, los niños podrán ayudar a la enseñanza de los demás. Aquí hay algunas posibilidades:

- Los niños pueden montar sociodramas, demostraciones o teatro de títeres para convencer a la gente de que puede salvar la vida a sus niños dándoles líquidos y la Bebida Especial.
- Pueden discutir lo que hayan aprendido con sus padres, y ayudar a preparar la Bebida Especial cuando el bebé tenga diarrea.
- Los escolares que hayan participado en esta actividad pueden enseñar a los que no asistan a la escuela porque tienen que cuidar a sus hermanitos menores.
- Los niños de los años más avanzados pueden ayudar a enseñar estas ideas a los niños de los años menores.

PARA SABER SI LA ACTIVIDAD FUE PROVECHOSA

El grupo puede investigar cada mes (o cada 6 meses o cada año) para averiguar:

- ¿Cuántos niños (o sus madres) han preparado la Bebida Especial para personas con diarrea?
- ¿Cuántos niños han padecido de diarrea?
- ¿Cuántos (si hay algunos) murieron?

Pída que cuente su historia a cualquier niño que haya preparado la Bebida Especial para un hermano con diarrea. Podría explicar cómo hizo él (o su madre) la Bebida y cómo la utilizó, si tuvo problemas, y si le hizo bien al hermano enfermo.

MAS IDEAS PARA AYUDAR A LOS NIÑOS A APRENDER Y A ENSEÑAR

Para evitar conflictos entre padres y niños debido a las nuevas ideas

Una gran duda que surge con frecuencia acerca del Programa NIÑO-a-niño es la siguiente:

La gente, inclusive los padres de familia, muchas veces tiene ideas muy rígidas acerca del manejo de las enfermedades comunes. **¿Es justo pedirles a los niños que lleven a casa nuevas ideas que choquen con las creencias y costumbres de sus padres?** ¿Podría esto disminuir el respeto de los niños hacia sus padres o hacia las tradiciones locales? ¿O se enojarán los padres con los niños y, quizá, con la escuela?



¿Habrán problemas en casa para los niños debido a las nuevas ideas que aprendan en Niño-a-niño?

Estas preguntas tienen fundamento. En muchas regiones, por ejemplo, los padres creen que es peligroso darle de beber o de comer a un niño con diarrea. La experiencia les comprueba que darle de comer o de beber al niño puede causar que haga pronto más diarrea. Entonces, ¿cómo puede un niño o niña convencer a sus padres de que, aunque al niño le sigan la diarrea y el vómito, es muy importante darle mucho líquido y también comida?

No hay respuestas fáciles a estas preguntas, pero un punto sí está claro. En un programa como el de NIÑO-a-niño, **no es suficiente trabajar sólo con los niños**. Los promotores y los maestros necesitan trabajar también con los padres y con la comunidad. Hay maneras de ayudar a las familias a ser más receptivas a las nuevas ideas que los niños traen de la escuela. Pueden ser útiles los grupos de estudio, las hojas mimeografiadas (donde haya suficiente gente que sepa leer), y noches de diversiones como sociodramas y cuadros dramáticos.

Es mejor cuando participan los niños tanto como los adultos. Un buen modo de ganarse la buena voluntad de la comunidad es incluir desde un principio a los padres y a las personas más respetadas. Pida la ayuda de los padres y del comité de salud para planear las actividades de NIÑO-a-niño y para explicarlas a otros padres.

Es importante que los maestros y promotores demuestren respeto hacia las ideas y tradiciones de los padres de familia. Al mismo tiempo, **trate de preparar a los niños para tratar con las dificultades que puedan presentarse** cuando ellos introduzcan sus nuevas ideas en casa. Los sociodramas y los cuentos son buenos medios para esta preparación.

El siguiente es un ejemplo de un cuento que se puede utilizar para ayudar a los niños a aprender y enseñar acerca de la diarrea, la deshidratación y la Bebida Especial.

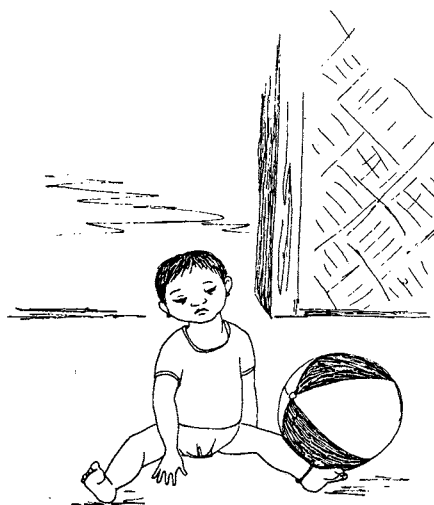
ABDUL Y SERI

UN CUENTO DE NIÑOS DE INDONESIA *



Abdul corrió de la escuela a su casa casi tan rápido como lo había hecho el día en que nació su hermanita Seri. Tan pronto como la vio en el patio, se iluminaron sus ojos, porque aunque Abdul ya tenía 8 años, le encantaba jugar con su hermanita.

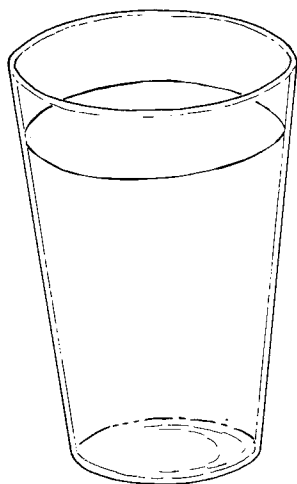
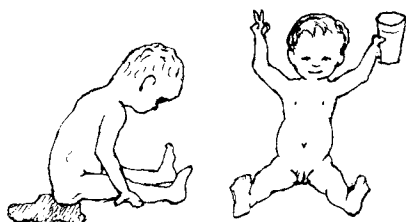
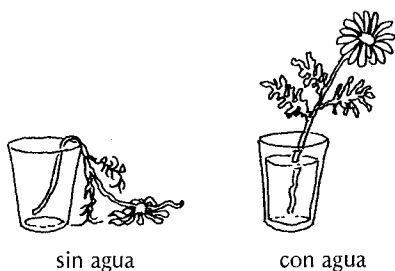
Seri tenía sólo un año y medio. Daba palmadas de gusto cuando él le hacía gestos, o se reía cuando él le contaba los dedos de los pies. El la había ayudado a dar sus primeros pasos, levantándola suavemente cuando se caía.



Pero ¿qué pasaba ahora? Casi siempre Seri se tambaleaba derecho a su favorito Abdul con los bracitos extendidos. Pero ahora se quedaba sentada en el portal y lo miraba con ojos tristes. Rápidamente, la levantó a su cadera. Notó que no debieron haberle dado su baño acostumbrado antes de que él llegara a casa porque tenía un olor desagradable.

Su abuela lo saludó con voz cansada. Preocupado, Abdul le preguntó, -¿Está enferma Seri? ¿Por qué se porta así? -Ha ensuciado aguado varias veces hoy —contestó la Abuela—, y ha estado inquieta, Abdul. No debes dejarla que coma ni beba nada para que se le quite la diarrea y se alivie.

***Nota:** Este cuento y sus dibujos se reproducen aquí con el permiso de Jon Rhode, M.D. Este cuento u otros semejantes se deben adaptar a la situación y al idioma de los niños de su región.



En un vaso
de AGUA

mezcle una
cucharadita
rasa de AZÚCAR



y una pizca
de SAL



Abdul pensó por un momento, y luego respiró hondo. -Pero, Abuelita —exclamó—, mi maestra me dijo que la diarrea puede ser muy peligrosa. Si el cuerpo pierde agua, es como una planta que no se riega. Primero se debilita, ¡y luego se muere! Tenemos que darle a Seri suficiente líquido para que no se debilita así.

La Abuela se dio cuenta de lo seguro que estaba Abdul de lo que decía, y se sintió orgullosa de que su nieto tuviera la oportunidad de ir a la escuela y de aprender cosas nuevas. Pero aún así, que ella recordara nunca nadie le había dado de comer o de beber a un niño con diarrea. Entonces, mientras Abdul la miraba suplicante y esperaba su respuesta, ella pensó en uno de sus propios hijos queridos a quien había perdido después de sólo dos días con diarrea. ¿Y Tinita, la hija de la vecina, que había muerto de la misma manera? La Abuela suspiró y le dijo suavemente a Abdul: -Quizá tu maestra tenga razón. Quizá debemos probar algo nuevo. ¿Qué dice que debemos hacer?

Abdul miró a su abuela con nuevo respeto, le puso a Seri en los brazos, y le pidió con apremio que lo siguiera. Rápidamente, puso agua a hervir* y después (mientras esperaban a que se enfriara) le explicó a la Abuela la fácil receta que ayudaría a Seri. La Abuela apenas podía creer que una cucharadita rasa de azúcar y una pizca de sal en un vaso de agua hervida era lo mejor que le podían dar a Seri, pero estaba decidida a dejar que Abdul probara.

*Es posible que no sea prudente demorarse en hervir el agua. Vea la discusión de la pág. 293. (Nota del editor).



En cuanto se enfrió lo suficiente el agua para que Seri la pudiera tomar, Abdul le añadió una cucharadita rasa de azúcar y una pizca de sal. Meneó la bebida y se la ofreció a Seri. ¡Tenía tanta sed la niña que se la tomó de un trago! Abdul le hizo otro vaso, añadiendo otra vez las cantidades justas de azúcar y sal. La Abuela miró sorprendida a Seri tomarse también el segundo vaso.

De repente, Seri vomitó y parecía que la Abuela iba a regañar a Abdul. -Mi maestra dice que no debemos preocuparnos si la niña vomita al principio. Hay que probar otra vez —dijo. Mezcló otro vaso para Seri, pero esta vez le insistió en que lo tomara más despacio.



Cuando se terminó el vaso, Seri palmoteó y empezó a retorcerse, tratando de bajarse del regazo de la Abuela. Parloteándole a Abdul, sus ojos lo siguieron mientras él sacaba una galleta. Escapándose al fin del regazo de la Abuela, Seri caminó hacia Abdul con los brazos extendidos para coger la galleta. De repente, ante el espanto de la Abuela, Seri hizo otra caca aguada.

-No te preocupes, Abuelita, ya está mucho mejor —dijo Abdul—. Mira qué ansiosa está de comerse la galleta. ¡Y todavía tiene sed! Está tratando de alcanzar el vaso.



Abdul acababa de ayudar a Seri a terminarse otro vaso de la Bebida Especial, cuando su madre llegó del mercado. -¿Cómo está Seri? —le preguntó ansiosamente a la Abuela. Seri se acercó al sonido de la voz de su mamá, reconociéndola con ojos vivos. -Pues está mucho mejor, ya veo. ¡Qué alivio! Le hizo provecho no darle de comer ni beber.

-Oh, no —dijo la Abuela, sonriéndole a Abdul. -Hemos probado algo nuevo, y mira cómo ha cambiado Seri desde esta mañana. Abdul, dile a tu mamá lo que le diste a Seri. -Esperaré hasta que le des de mamar, mamá. Entonces estará todavía más contenta —contestó Abdul.

SD NEGERI



Al día siguiente, Abdul llegó a la escuela temprano. Tímidamente le contó a la maestra que había probado la receta que ella había enseñado en la clase para usarla en caso de que alguien de la familia tuviera diarrea. Su maestra se puso muy contenta de que Abdul hubiera recordado añadir una cucharadita rasa de azúcar y una pizca de sal a un vaso de agua hervida. Se puso más contenta aún de saber que, aunque Seri había hecho dos cacas aguadas más ese día, hoy se le había quitado completamente la diarrea.

-Asegúrate de que siga tomando líquidos y de que coma comidas extra para que se ponga tan fuerte como antes —le advirtió la maestra a Abdul. -Has aprendido mucho muy bien.

Abdul se sintió feliz. Cuando se terminó la escuela ese día, corrió a casa muy contento y encontró a Seri lista para jugar, con sus bracitos extendidos y sus ojos luminosos, esperando su nuevo juego.

Una pieza de títeres acerca de la 'bebida especial' (suero para tomar)

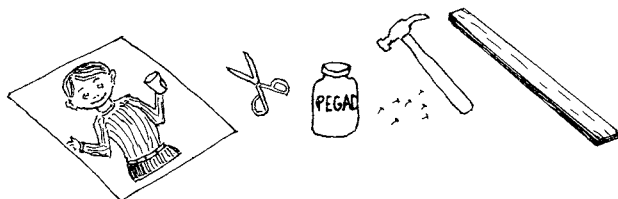
Aunque el cuento de Abdul y Seri se escribió en Indonesia, se ha usado con niños de escuela en México y con los promotores en Centroamérica y en África. A todos les gusta el cuento y aprenden por medio de él. Demuestra cómo un niño —a través del amor, del cuidado, y de la buena voluntad— supera la resistencia de los suyos para poner en práctica un "nuevo método" de hacer las cosas que aprendió en la escuela.

Los escolares de Ajoya, México leyeron el cuento de Abdul y Seri después de llevar a cabo las actividades de NIÑO-a-niño acerca de la diarrea. Les pareció tan importante el cuento que querían que todos los habitantes de la aldea lo oyeran. Entonces, con la ayuda de un promotor, decidieron presentar una pieza de títeres e invitar a toda la aldea.

Cambiaron los nombres de Abdul y Seri a "Pepito" y "Juanita". Hasta cambiaron un poco el cuento, para adaptarlo a las costumbres de su comunidad.

Hicieron títeres de palo como éste.

Quizá los promotores que entrene usted podrán ayudar a los niños de sus aldeas a hacer lo mismo.

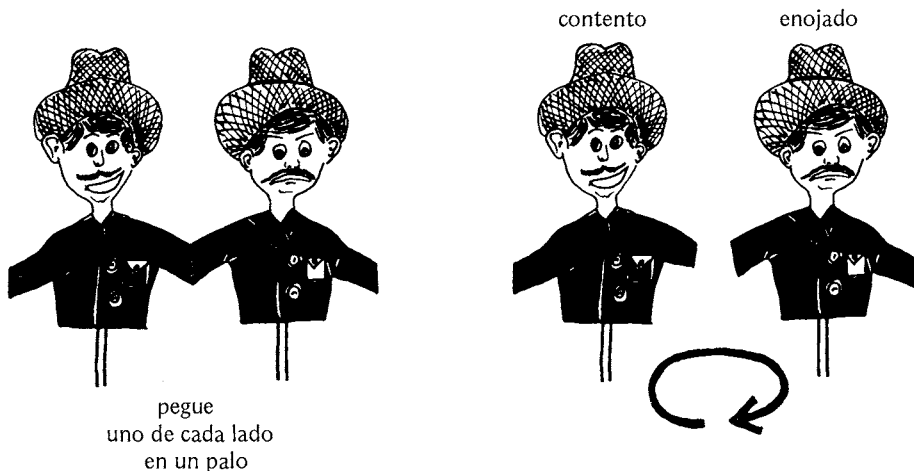


Haga un dibujo en cartulina. Córtele y péguelo o clávelo en un palo.



PEPITO

Si el títere necesita 2 expresiones distintas, ponga un dibujo de cada lado. Durante la función, muestre la cara que necesite dándole vuelta al palo. (Para hacer un títere con 4 expresiones, vea la pág. 602).



EL PADRE DE PEPITO

La presentación de títeres de los niños de Ajoya tuvo un gran éxito. Aquí hay unas fotos de la función.

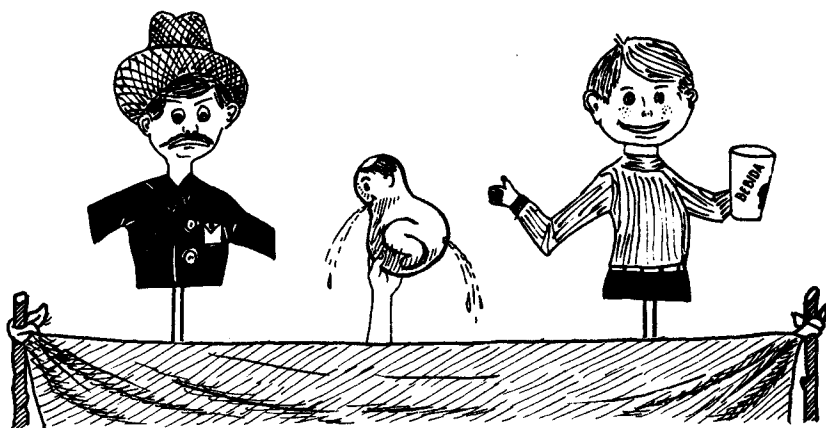


Aquí los niños saludan al público antes de la función. El rótulo dice, LOS NIÑOS DE LA ESCUELA PRESENTAN: "PEPITO EDUCANDO A SU FAMILIA".

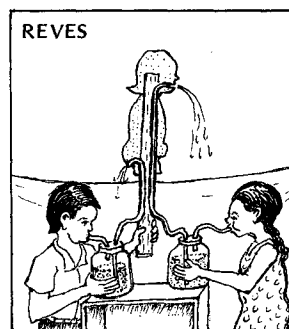
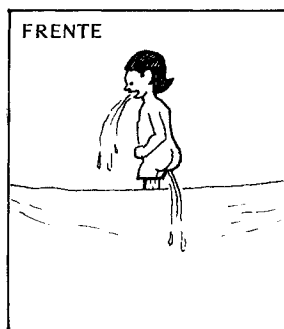


Aquí está Pepito, explicándoles a sus padres cómo hacer la 'Bebida Especial' para su hermanita que tiene diarrea.

Los niños pueden hacer la pieza de títeres aún más dramática si usan un "niño de guaje" que tenga agua adentro, para que el niño en realidad tenga diarrea y vómito.



O pueden hacer un títere con tubos de hule o de plástico metidos en frascos de agua turbia. Cuando un niño sopla en el tubo, el títere "vomita" o tiene "diarrea".



LA REACCION DE LOS PADRES A NIÑO-a-niño

En la aldea de Ajoya, la mayor parte de los padres demostraron entusiasmo por el Programa NIÑO-a-niño, aunque algunos de los nuevos métodos les parecían extraños. Entre los motivos por los que la comunidad acogió bien el programa, están las veladas de comedias y las piezas de títeres (incluyendo "Pepito"*).

Los niños también presentaron demostraciones de la deshidratación y la rehidratación por medio de los "niños de guaje", ¡que les encantaron a todos! Fue la primera vez que la gente entendió que la mollera caída resulta por la pérdida de agua debida a la diarrea.

En Ajoya, los niños y niñas encontraron que la mayoría de sus padres aceptaron la idea de dar la Bebida Especial a los niños con diarrea. Los promotores locales les habían estado explicando el proceso a las familias desde hacía años. Así que muchas familias ya les daban la Bebida Especial a sus niños cuando tenían diarrea.



Lo que en realidad sorprendió a la gente, sin embargo, fueron los resultados de la encuesta de los niños, la cual condujeron como parte de la Actividad sobre la Diarrea. Este estudio mostró que **70% de las madres alimentaban a sus bebés con biberón**, y que **¡los niños de Ajoya que tomaban biberón padecían de diarrea con 5 veces más frecuencia que los niños que tomaban pecho!**

Algunas de las madres se preocuparon tanto debido al informe de los niños que presentaron una comedia, o "cuadro", titulado "La importancia de alimentar a los niños con leche de pecho" (vea la pág. 591). En este cuadro, las madres utilizaron "niños de cartón" para mostrar distintas etapas de la buena y la mala alimentación. Tuvo un gran éxito, cuando menos en cuanto a la diversión.

Es difícil decir cuánta influencia han tenido la encuesta de los niños y el cuadro sobre cómo alimentan las madres a sus bebés. Por toda Latinoamérica, muchas madres han cambiado del pecho al biberón, en parte debido a la propaganda de los fabricantes de leche artificial. Sin embargo, hemos hablado con varias madres que decidieron darles pecho a sus bebés como resultado de la encuesta de los niños y del cuadro que presentaron las madres.

Aparte de los resultados que podrían calcularse, sin embargo, la cooperación, el afecto, y la alegría que se han derivado de esta actividad de NIÑO-a-niño la han hecho enormemente provechosa. Es posible que nunca sepamos el resultado final que tendrá en los niños mismos, cuando crezcan y sean padres de familia y quizá líderes de sus comunidades.

*Además de la pieza de títeres acerca de la Bebida Especial, los niños presentaron después una pieza de títeres sobre "Cómo cuidarse los dientes" (vea la pág. 603). Estas obras de los niños se presentaron las mismas noches que los campesinos y los promotores en entrenamiento presentaron las obras del Teatro Campesino.